

DOPORUČENÍ

KOMISE

DOPORUČENÍ KOMISE

ze dne 7. dubna 2008

o oprávnění pro mobilní komunikační služby v letadlech (služby MCA) v Evropském společenství

(oznámeno pod číslem K(2008) 1257)

(Text s významem pro EHP)

(2008/295/ES)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady 2002/21/ES ze dne 7. března 2002 o společném předpisovém rámci pro sítě a služby elektronických komunikací (rámcová směrnice) ⁽¹⁾, a zejména na čl. 19 odst. 1 této směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Politika EU v oblasti informační společnosti a iniciativa i2010 zdůrazňují přínosy snadného přístupu k informačním a komunikačním zdrojům ve všech oblastech každodenního života. Koordinovaný přístup k regulaci mobilních komunikačních služeb v letadlech (služby MCA) by pomohl zajistit tyto přínosy a usnadnit přeshraniční služby elektronických komunikací v celém Společenství.

(2) Při udělování oprávnění pro služby MCA jsou členské státy povinny splňovat požadavky rámcové směrnice a směrnice Evropského parlamentu a Rady 2002/20/ES ze dne 7. března 2002 o oprávnění pro sítě a služby elektronických komunikací (autorizační směrnice) ⁽²⁾.

(3) V souladu s rámcovou směrnicí jsou vnitrostátní regulační orgány členských států povinny přispívat k rozvoji vnitřního trhu mimo jiné odstraněním zbývajících překážek pro zajišťování sítí elektronických komunikací, přiřazených zařízení a doplňkových služeb a poskytování služeb elektronických komunikací na evropské úrovni a podporou zřizování a rozvoje transevropských sítí a interoperability celoevropských služeb a spojení konec-konec.

(4) S ohledem na autorizační směrnici by měl být pro zajišťování sítí a poskytování služeb elektronických komunikací použit co nejméně zatěžující systém oprávnění s cílem podnítit rozvoj nových služeb elektronických komunikací a celoevropských komunikačních sítí a služeb a dát poskytovatelům služeb a spotřebitelům možnost využívat výhod úspor z rozsahu dosahovaných na jednotném trhu. Těchto cílů lze nejlépe dosáhnout obecným oprávněním pro veškeré sítě a služby elektronických komunikací.

(5) Technickými podmínkami potřebnými pro snížení rizika škodlivého rušení s pozemními mobilními sítěmi prostřednictvím provozování MCA se samostatně zabývá rozhodnutí Komise 2008/294/ES ⁽³⁾.

(6) Technickým základem pro rozhodnutí 2008/294/ES je zpráva 016 Evropské konference správ pošt a telekomunikací (CEPT), vypracovaná v souvislosti s pověřením, které Evropská komise vydala CEPT pro MCA dne 12. října 2006.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 108, 24.4.2002, s. 33. Směrnice ve znění nařízení (ES) č. 717/2007 (Úř. věst. L 171, 29.6.2007, s. 32).

⁽²⁾ Úř. věst. L 108, 24.4.2002, s. 21.

⁽³⁾ Viz strana 19 v tomto čísle Úředního věstníku.

- (7) Předpoklad shody zařízení používaných pro služby MCA v Evropské unii se základními požadavky směrnice Evropského parlamentu a Rady 1999/5/ES ze dne 9. března 1999 o rádiových zařízeních a telekomunikačních koncových zařízeních a vzájemném uznávání jejich shody⁽¹⁾ může být prokázán souladem s harmonizovanou normou ETSI EN 302 480.
- (8) Otázky týkající se letecké bezpečnosti mají mimořádný význam a služby MCA lze poskytovat pouze za podmínky, že splňují požadavky letecké bezpečnosti prostřednictvím příslušných osvědčení letové způsobilosti a jiných leteckých dohod, společně s požadavky na elektronickou komunikaci. Osvědčení letové způsobilosti platná pro celou Evropskou unii vydává Evropská agentura pro bezpečnost letectví (EASA).
- (9) Jsou-li splněny technické podmínky uvedené v rozhodnutí 2008/294/ES a v harmonizované normě EN 302 480 nebo ekvivalentních normách a splňují-li příslušná osvědčení letové způsobilosti příslušné požadavky, riziko škodlivého rušení bude zanedbatelné, a proto by měla být obecná oprávnění pro služby MCA zvažena.
- (10) Za oprávnění pro služby MCA bude odpovědná země registrace letadla, v souladu se systémem udělování oprávnění této země.
- (11) Dostupnost a sdílení dostatečných informací by mělo pomoci vyřešit případné otázky přeshraničního rušení způsobeného službami MCA.
- (12) Členské státy jsou v souladu s rozhodnutím Komise 2007/344/ES ze dne 16. května 2007 o harmonizované dostupnosti informací o využívání spektra ve Společenství⁽²⁾ povinny poskytnout určité informace požadované informačním systémem o kmitočtovém spektru ERO (EFIS). Další relevantní informace lze získat od provozovatelů služeb MCA nebo od správních orgánů civilní letecké dopravy.
- (13) Prostřednictvím včasného shromažďování všech informací ve společném formátu by mohl rušení pomoci vyřešit vyhrazený rejstřík relevantních údajů pro všechna letadla nesoucí MCA létající v rámci Evropské unie, do Evropské unie a z ní. Zpočátku budou tento rejstřík, který bude podrobován pravidelnému přezkumu, vést příslušní provozovatelé MCA a bude zpřístupněn Komisi a členským státům.
- (14) K řešení otázek rušení mezi členskými státy mohou rovněž pomoci ustanovení mezinárodního Radiokomunikačního řádu ITU týkající se oznamování a zápisu přidělování kmitočtů a ohlašování škodlivého rušení.
- (15) Při udělování oprávnění letadlům nesoucím MCA a létajícím ve vzdušném prostoru členských států, ale registrovaným mimo Evropskou unii, budou využity příslušné informace poskytnuté odvětvím v určeném rejstříku MCA a budou uplatněna příslušná ustanovení Radiokomunikačního řádu ITU. Nápomocen by mohl být také společný přístup ke vzájemnému uznávání oprávnění MCA se zeměmi, kde jsou registrována letadla nespádající pod EU.
- (16) Členské státy již udělily práva na užívání kmitočtů pozemním mobilním operátorům. Tato oprávnění se nevztahují na služby MCA a jsou obecně omezena na pozemní mobilní služby.
- (17) Pro účely tohoto doporučení se prostor kabiny letadla považuje za podléhající jurisdikci a kontrole země registrace letadla.
- (18) Používání služeb MCA může mít také dopad na veřejnou bezpečnost. V zájmu zajištění, aby mobilní telefony na palubě letadel nebyly používány k nezákonným účelům, mohou být vnitrostátně nebo podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 2320/2002 ze dne 16. prosince 2002, kterým se stanoví společná pravidla v oblasti bezpečnosti civilního letectví⁽³⁾, přijata příslušná opatření.
- (19) Mělo by se sledovat, zda regulativní a technické prvky společného přístupu k udělování oprávnění pro služby MCA v Evropské unii stále vyhovují celkovému účelu zamezení škodlivému rušení a v případě nevyhovění zvažít přijetí vhodných opatření k nápravě.
- (20) Opatření stanovená tímto doporučením jsou v souladu se stanoviskem Komunikačního výboru,

⁽¹⁾ Úř. věst. L 91, 7.4.1999, s. 10. Směrnice ve znění nařízení (ES) č. 1882/2003 (Úř. věst. L 284, 31.10.2003, s. 1).

⁽²⁾ Úř. věst. L 129, 17.5.2007, s. 67.

⁽³⁾ Úř. věst. L 355, 30.12.2002, s. 1. Nařízení ve znění nařízení (ES) č. 849/2004 (Úř. věst. L 158, 30.4.2004, s. 1).

TÍMTO DOPORUČUJE:

- 1) Cílem tohoto doporučení je koordinovat podmínky vnitrostátního udělování oprávnění a postupy týkající se využívání rádiového spektra pro mobilní komunikační služby v letadlech (služby MCA), aby se usnadnilo jejich zavádění ve Společenství a zamezilo škodlivému rušení způsobovanému službami MCA u přeshraničních letů.

Otázky lidského faktoru související s používáním služeb MCA a družicovou komunikací mezi letadlem a kosmickými stanicemi jsou mimo oblast působnosti tohoto doporučení.

Podmínkami vnitrostátního poskytování oprávnění a pravidly, na něž toto doporučení odkazuje, nejsou dotčeny zákonné povinnosti týkající se letecké bezpečnosti a veřejné bezpečnosti.

- 2) „Mobilními komunikačními službami v letadlech (službami MCA)“ se rozumí služby elektronických komunikací definované v čl. 2 písm. c) rámcové směrnice, poskytované podniky k tomu, aby cestující mohli využívat veřejné komunikační sítě během letu bez zřízení přímého spojení s pozemními mobilními sítěmi.
- 3) Členské státy nejpozději do šesti měsíců po přijetí tohoto doporučení podniknou všechny kroky potřebné k tomu, aby mohly udělovat oprávnění pro poskytování služeb MCA v letadlech registrovaných v jejich jurisdikci.

Členské státy budou udělovat oprávnění pro služby MCA v souladu se zásadami stanovenými v tomto doporučení. Žádné ustanovení tohoto doporučení nesmí být v rozporu s cílem zachovat optimální podmínky letecké bezpečnosti.

Členské státy nebudou vyžadovat žádná dodatečná oprávnění pro provozování služeb MCA nad jejich územím v letadlech registrovaných v jiných členských státech v souladu s podmínkami dohodnutými podle bodu 4.

Také služby MCA v letadlech registrovaných mimo Společenství by měly být osvobozeny od povinnosti získat oprávnění ve Společenství, za předpokladu, že tyto služby jsou v souladu s podmínkami dohodnutými podle bodu 4 a jsou registrovány v souladu s příslušnými pravidly ITU.

- 4) Členské státy by neměly udělit oprávnění pro služby MCA, pokud nesplňují technické podmínky stanovené rozhodnutím 2008/294/ES.

- 5) Členské státy by měly zvážit udělování obecných oprávnění pro služby MCA v letadlech registrovaných v jejich jurisdikci.

Je-li využívání spektra pro provozování služeb MCA předmětem individuálních práv, členské státy by měly pravidelně přehodnocovat potřebnost těchto individuálních práv ve světle získaných zkušeností, s cílem začlenění podmínek spojených s těmito právy do obecného oprávnění.

V takových případech by měly členské státy zajistit, aby pro služby MCA a pozemní mobilní služby elektronických komunikací byla oprávnění udělována samostatně.

- 6) Členské státy by měly Komisi a ostatní členské státy včas informovat o oprávněních pro provozování služeb MCA v letadlech v jejich jurisdikci a o žádostech o provozování služeb MCA v jejich vnitrostátním prostoru v letadlech registrovaných mimo Evropskou unii.

Členské státy by v případě potřeby měly požádat provozovatele služeb MCA o poskytnutí údajů pro účely uvedené v předchozím odstavci.

- 7) Členské státy by měly aktivně, konstruktivně a solidárně spolupracovat na řešení jakýchkoli otázek týkajících se škodlivého rušení údajně způsobeného provozováním služeb MCA, a to s využitím stávajících postupů ITU, je-li to vhodné.

Členské státy by měly neprodleně uvědomit příslušný členský stát odpovědný za udělení oprávnění pro dotčenou službu MCA a informovat Komisi o problémech týkajících se škodlivého rušení údajně způsobeného službami MCA pro něž poskytl oprávnění jiný členský stát. Je-li to vhodné, Komise by měla za účelem řešení případných obtíží informovat o výše zmíněných problémech Komunikační výbor a Výbor pro rádiové spektrum.

Členské státy, které poskytly oprávnění pro služby MCA, jež je podezříváno ze škodlivého rušení služeb na území jiného členského státu, by měly reagovat a neprodleně otázku takového rušení řešit.

- 8) Členské státy by měly sledovat využívání spektra pro služby MCA, zejména s ohledem na skutečné nebo potenciální škodlivé rušení, a o svých zjištěních informovat Komisi, aby mohlo být toto doporučení v případě potřeby včas přezkoumáno.
- 9) Toto doporučení je určeno členskými státy.

V Bruselu dne 7. dubna 2008.

Za Komisi
Viviane REDING
členka Komise
